

# Handleiding VW Caddy rolstoelvervoer

(Versie NL 24-04-06)



# Handleiding VW Caddy rolstoelvervoer

(Versie NL 24-04-06)



- Inleiding
- Het gebruik van het knielsysteem
- Rolstoelvergrendeling:
  - Universele rolstoelvergrendeling
  - Vierpunts gordelfixatie
- Elektrisch aansluitschema van het knielsysteem
- Check-list / storingen
- Garantie
- Contact

- Inleiding
- Het gebruik van het knielsysteem
- Rolstoelvergrendeling:
  - Universele rolstoelvergrendeling
  - Vierpunts gordelfixatie
- Elektrisch aansluitschema van het knielsysteem
- Check-list / storingen
- Garantie
- Contact

**Geachte berijder / -ster,**

Van harte gefeliciteerd met uw nieuwe aangepaste auto.

Ter verhoging van uw rijplezier en comfort willen wij deze handleiding aan u meegeven.

- De oprijklep / oprijbanen zijn voldoende sterk voor het in- en uitrijden van een belaste rolstoel. Voor een ander gebruik dan bovengenoemd kunnen wij niet garant staan.
- De uitlaat van de VW Caddy is, op de demper en eindpijp na, origineel. Deze zijn bij Aanpassingsbedrijf Bierman BV te bestellen.
- Bij technische problemen altijd uw dealer en/of Aanpassingsbedrijf Bierman waarschuwen.

**Geachte berijder / -ster,**

Van harte gefeliciteerd met uw nieuwe aangepaste auto.

Ter verhoging van uw rijplezier en comfort willen wij deze handleiding aan u meegeven.

- De oprijklep / oprijbanen zijn voldoende sterk voor het in- en uitrijden van een belaste rolstoel. Voor een ander gebruik dan bovengenoemd kunnen wij niet garant staan.
- De uitlaat van de VW Caddy is, op de demper en eindpijp na, origineel. Deze zijn bij Aanpassingsbedrijf Bierman BV te bestellen.
- Bij technische problemen altijd uw dealer en/of Aanpassingsbedrijf Bierman waarschuwen.



Fig. 1 Schakelkast achter in de auto



Fig. 1 Schakelkast achter in de auto

### Het gebruik van het knielsysteem (indien aanwezig)

Om het in- en uitrijden van de rolstoel te vereenvoudigen is naast het verlagen van de bodem, ook het zogenaamde knielsysteem toegepast.

Deze bestaat uit een electro-hydraulische pomp en twee trekcilinders die bij de wielkasten zijn gemonteerd.

Om de auto te laten zakken moet het contact uitgeschakeld zijn, hierdoor is het onmogelijk met de auto te rijden als deze in de lage stand staat.

U stelt de pomp van het knielsysteem in werking door het zwarte gedeelte van de groene schakelaar te bedienen (fig.1) en de **zal de wagen zakken tot de maximale uitslag van de cilinder van het knielsysteem bereikt is**. De pomp zal dan wat meer geluid maken waarna u de schakelaar los kunt laten en de oprijklep kunt laten zakken.

Om de auto weer omhoog te laten komen moet u de andere kant van de schakelaar indrukken **of** u kunt eerst de auto helemaal afsluiten en het contact aanzetten, waarna de auto weer in zijn normale rijstand komt.

Waarschuwing: Om beschadiging van de pomp te voorkomen is het niet toegestaan om de pomp los te koppelen van de accu.

Gegevens van de pomp:  
Plaats: achter het bekledingspaneel in het achtercompartimen.  
Olie: Total 10, of vergelijkbare olie met viscositeit 10 (bv. ATF).  
Oliepeil: ongeveer een half vol reservoir  
(naast de pomp, **knielsysteem niet bediend**).

### Het gebruik van het knielsysteem (indien aanwezig)

Om het in- en uitrijden van de rolstoel te vereenvoudigen is naast het verlagen van de bodem, ook het zogenaamde knielsysteem toegepast.

Deze bestaat uit een electro-hydraulische pomp en twee trekcilinders die bij de wielkasten zijn gemonteerd.

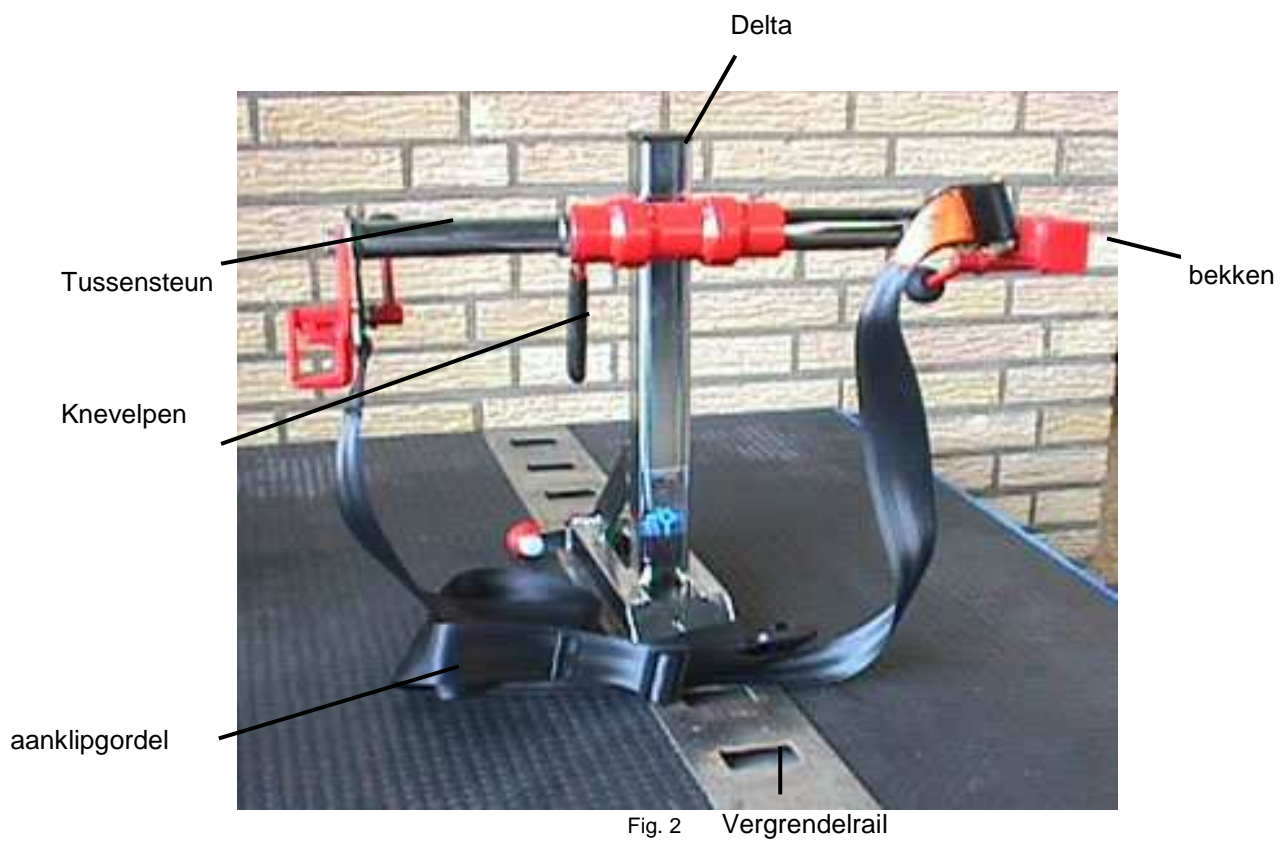
Om de auto te laten zakken moet het contact uitgeschakeld zijn, hierdoor is het onmogelijk met de auto te rijden als deze in de lage stand staat.

U stelt de pomp van het knielsysteem in werking door het zwarte gedeelte van de groene schakelaar te bedienen (fig.1) en de **zal de wagen zakken tot de maximale uitslag van de cilinder van het knielsysteem bereikt is**. De pomp zal dan wat meer geluid maken waarna u de schakelaar los kunt laten en de oprijklep kunt laten zakken.

Om de auto weer omhoog te laten komen moet u de andere kant van de schakelaar indrukken **of** u kunt eerst de auto helemaal afsluiten en het contact aanzetten, waarna de auto weer in zijn normale rijstand komt.

Waarschuwing: Om beschadiging van de pomp te voorkomen is het niet toegestaan om de pomp los te koppelen van de accu.

Gegevens van de pomp:  
Plaats: achter het bekledingspaneel in het achtercompartimen.  
Olie: Total 10, of vergelijkbare olie met viscositeit 10 (bv. ATF).  
Oliepeil: ongeveer een half vol reservoir  
(naast de pomp, **knielsysteem niet bediend**).



### Rolstoelvergrendeling

Universele Bierman rolstoelvergrendeling, (zie fig. 2) indien aanwezig.

U plaatst de telescopische buis (tussensteun), door middel van de bekken, aan de rolstoel en rijdt de rolstoel in de van te voren geopende auto. Nadat de rolstoel op de rem gezet is plaatst u de delta in de rail en maakt u zich er zeker van dat de delta vastgeklemd staat.

Laat dan de rolstoel achteruit met de tussensteun tegen de delta rollen en zet door middel van de knevelpen en het knevelstuk op de tussensteun. Dan het knevelstuk iets optillen en de knevelpen met de vlakke kant tegen de delta door het knevelstuk steken, waarna u de knevelpen naar beneden draait, zodat er een klemverbinding ontstaat.

**Vergeet niet uw rolstoel op de rem te zetten en gebruik altijd de aanklipgordel van de vergrendeling**

### Rolstoelvergrendeling

Universele Bierman rolstoelvergrendeling, (zie fig. 2) indien aanwezig.

U plaatst de telescopische buis (tussensteun), door middel van de bekken, aan de rolstoel en rijdt de rolstoel in de van te voren geopende auto. Nadat de rolstoel op de rem gezet is plaatst u de delta in de rail en maakt u zich er zeker van dat de delta vastgeklemd staat.

Laat dan de rolstoel achteruit met de tussensteun tegen de delta rollen en zet door middel van de knevelpen en het knevelstuk op de tussensteun. Dan het knevelstuk iets optillen en de knevelpen met de vlakke kant tegen de delta door het knevelstuk steken, waarna u de knevelpen naar beneden draait, zodat er een klemverbinding ontstaat.

**Vergeet niet uw rolstoel op de rem te zetten en gebruik altijd de aanklipgordel van de vergrendeling**



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

## Rolstoelvergrendeling

Vierpunt-gordelfixatie (indien aanwezig)

Deze fixatie bestaat uit vier gordels met haken die aan de rolstoel gehaakt kunnen worden. De voorste twee gordels zijn voorzien van elektrische ontgrendelingen, waarvan de schakelaar zich in de achterdeur bevindt (zie fig.1 ) naast de schakelaar van het knielsysteem indien aanwezig). Voordat u de rolstoel naar binnen rijdt schakelt u de ontgrendeling in (lampje in de schakelaar brandt), trekt u de voorste gordels naar de rolstoel en haakt deze op een degelijke plaats van de rolstoel vast (fig. 3). Nu schakelt u de ontgrendeling uit (lampje uit) en rijdt u de rolstoel naar binnen. De voorste gordels rollen nu wel op, maar niet af. Als de rolstoel op zijn plaats staat kunt u de achterste gordels aanhaken en de gordels aan hun uiteinden aantrekken, zodat alle gordels strak komen te staan. (zie fig. 4 ) Hierna kunt u de spanvergrendeling omhalen, zodat deze verder gespannen en vergrendeld wordt. (zie fig. 5)

Het ontgrendelen gebeurt in omgekeerde volgorde. Hierbij moet u wel opletten dat u de spanvergrendeling goed vasthoud, omdat deze anders door de spanning los kan schieten.

Waarschuwing: Te veel spanning op de gordels kan de rolstoel beschadigen !

**Gebruik ook altijd de aanwezige heupgordel/ 3 puntsgordel !**

## Rolstoelvergrendeling

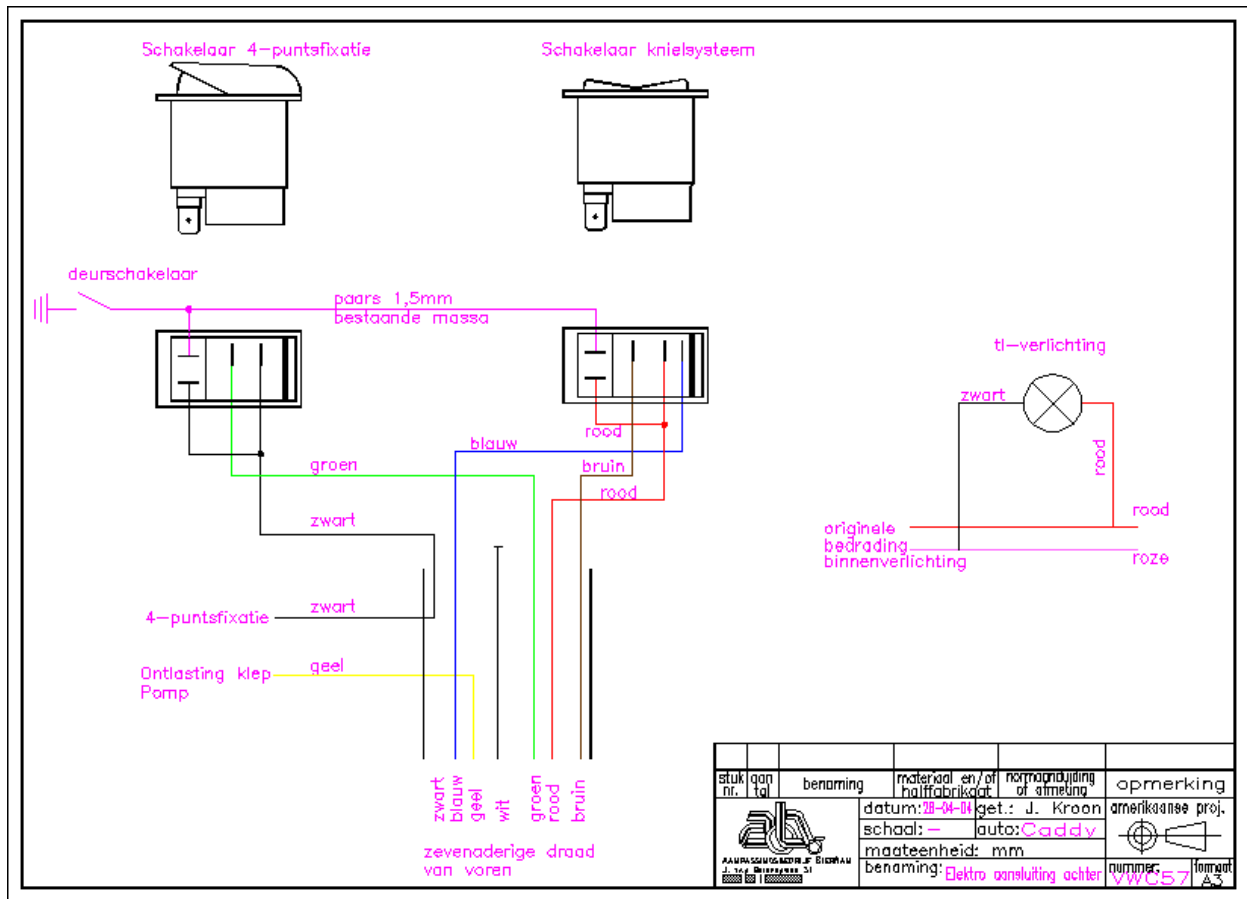
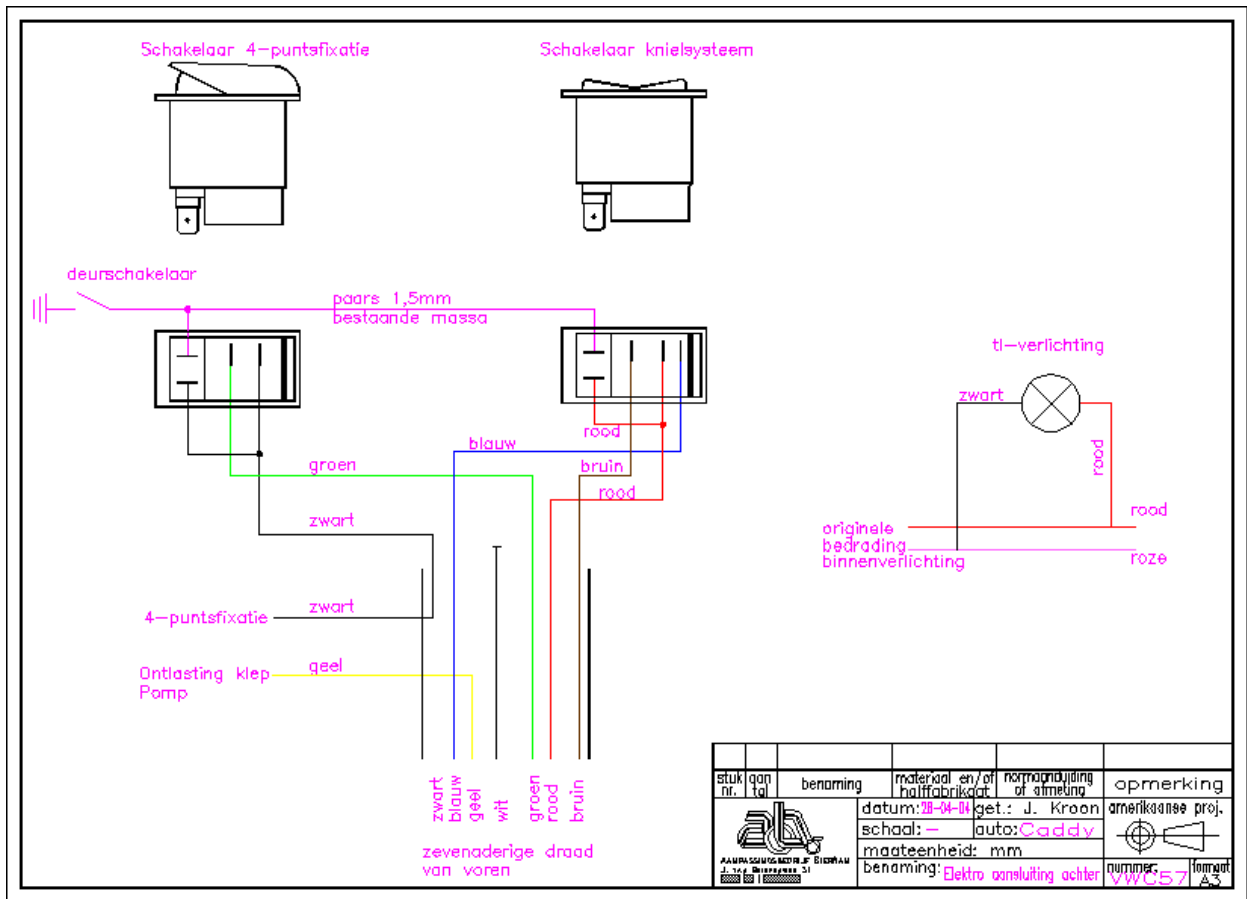
Vierpunt-gordelfixatie (indien aanwezig)

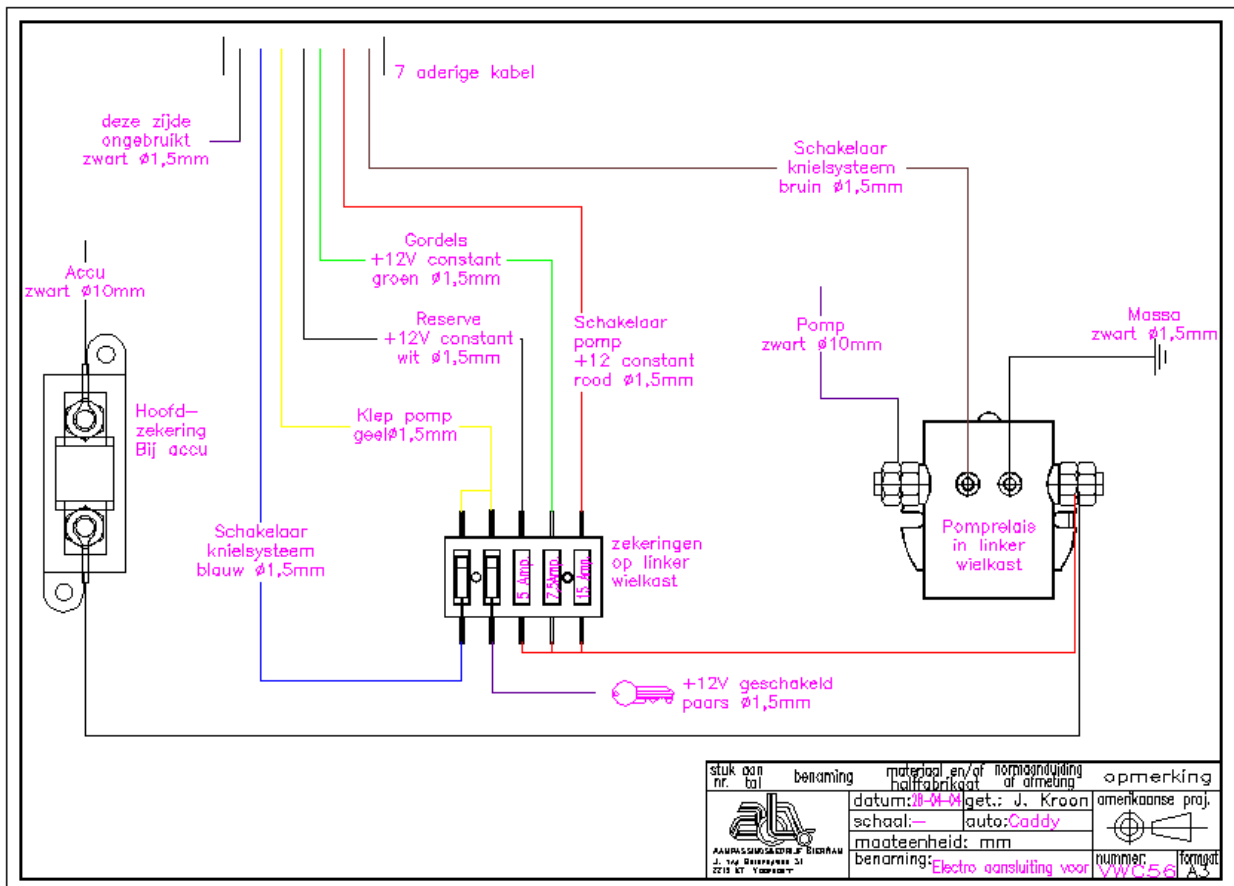
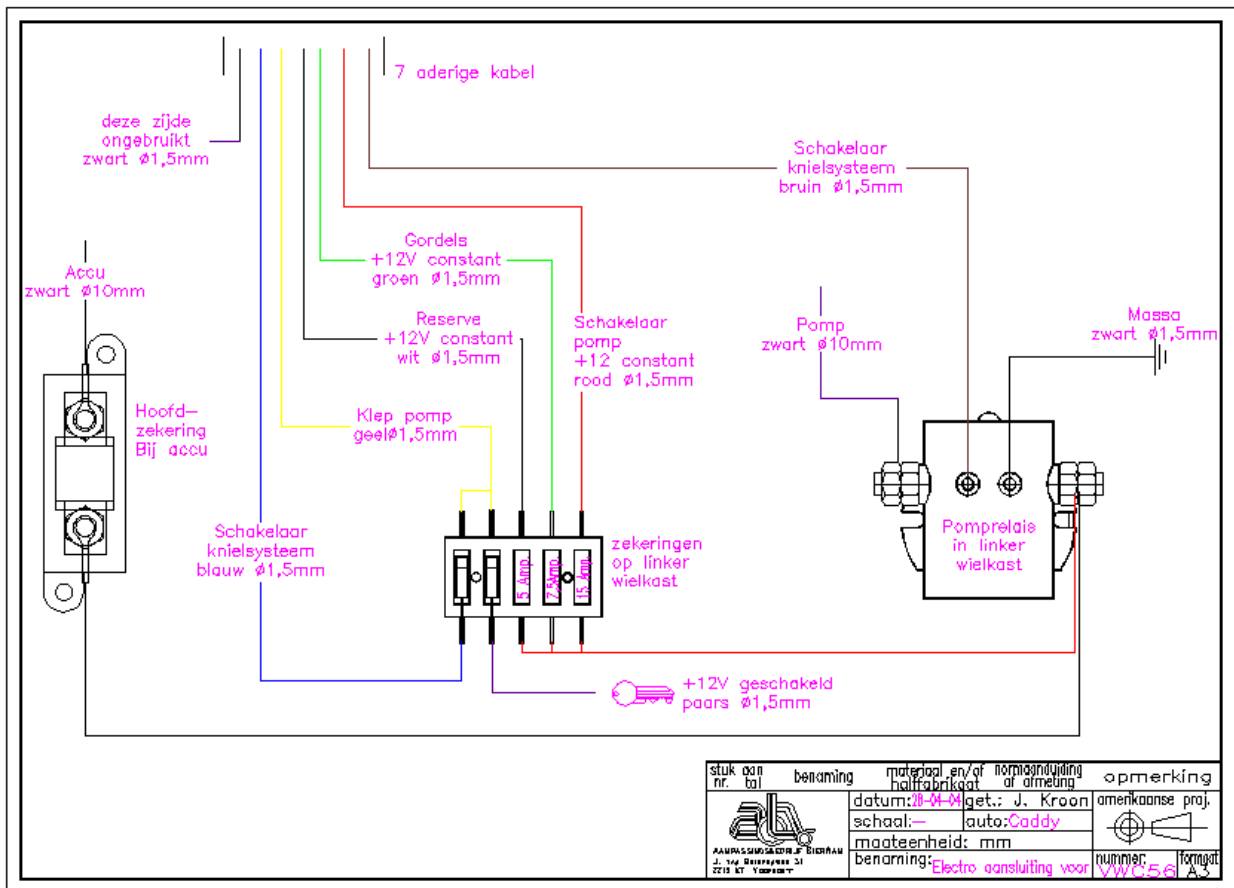
Deze fixatie bestaat uit vier gordels met haken die aan de rolstoel gehaakt kunnen worden. De voorste twee gordels zijn voorzien van elektrische ontgrendelingen, waarvan de schakelaar zich in de achterdeur bevindt (zie fig.1 ) naast de schakelaar van het knielsysteem indien aanwezig). Voordat u de rolstoel naar binnen rijdt schakelt u de ontgrendeling in (lampje in de schakelaar brandt), trekt u de voorste gordels naar de rolstoel en haakt deze op een degelijke plaats van de rolstoel vast (fig. 3). Nu schakelt u de ontgrendeling uit (lampje uit) en rijdt u de rolstoel naar binnen. De voorste gordels rollen nu wel op, maar niet af. Als de rolstoel op zijn plaats staat kunt u de achterste gordels aanhaken en de gordels aan hun uiteinden aantrekken, zodat alle gordels strak komen te staan. (zie fig. 4 ) Hierna kunt u de spanvergrendeling omhalen, zodat deze verder gespannen en vergrendeld wordt. (zie fig. 5)

Het ontgrendelen gebeurt in omgekeerde volgorde. Hierbij moet u wel opletten dat u de spanvergrendeling goed vasthoud, omdat deze anders door de spanning los kan schieten.

Waarschuwing: Te veel spanning op de gordels kan de rolstoel beschadigen !

**Gebruik ook altijd de aanwezige heupgordel/ 3 puntsgordel !**







Er zit een extra zekeringkast voor het knielsysteem en de elektrische gordelvergrendeling op de wielkast achter in de auto.



Er zit een extra zekeringkast voor het knielsysteem en de elektrische gordelvergrendeling op de wielkast achter in de auto.

## Check-list

Het knielsysteem behoeft geen onderhoud en bij normaal gebruik zullen er geen storingen optreden. Mocht dit wel gebeuren dan is het meestal eenvoudig te verhelpen.

A: de auto zakt niet,.....

.....maar de pomp loopt wel

oorzaak	wat te doen	waar
het contact staat aan	contact uit zetten	bij het stuur
er is te weinig olie in de pomp	olie (Total 10 )bij laten vullen	reservoir van pomp
het daalventiel is vuil	ventiel na laten kijken	op de pomp

.....en de pomp loopt niet

oorzaak	wat te doen	waar
de zekering is defect (100 A)	zekering vervangen	onder de motorkap (zie schema's)
het motorrelais is defect	relais vervangen	bij de pomp
de hoofdkabels zijn defect	Kabel van pomp laten vervangen	van accu naar pomp
de pomp is defect	pomp laten vervangen	achtercompartiment

## Check-list

Het knielsysteem behoeft geen onderhoud en bij normaal gebruik zullen er geen storingen optreden. Mocht dit wel gebeuren dan is het meestal eenvoudig te verhelpen.

A: de auto zakt niet,.....

.....maar de pomp loopt wel

oorzaak	wat te doen	waar
het contact staat aan	contact uit zetten	bij het stuur
er is te weinig olie in de pomp	olie (Total 10 )bij laten vullen	reservoir van pomp
het daalventiel is vuil	ventiel na laten kijken	op de pomp

.....en de pomp loopt niet

oorzaak	wat te doen	waar
de zekering is defect (100 A)	zekering vervangen	onder de motorkap (zie schema's)
het motorrelais is defect	relais vervangen	bij de pomp
de hoofdkabels zijn defect	Kabel van pomp laten vervangen	van accu naar pomp
de pomp is defect	pomp laten vervangen	achtercompartiment

Vervolg checklist

B: de auto is wel gezakt, maar komt niet meer omhoog, als....

.....op de schakelaar wordt gedrukt

oorzaak	wat te doen	waar
de zekering is defect	zekering vervangen	bij de pomp 15A (zie schema's)
de schakelaar is defect	schakelaar vervangen	linker achterdeur
het dalventiel is defect	ventiel na laten kijken	op de pomp

.....het contact wordt aangezet

oorzaak	wat te doen	waar
zekering defect	zekering vervangen	zekeringkast bij stuur
diode defect	diode laten vervangen	bij de pomp
het dalventiel is defect	ventiel na laten kijken	op de pomp

C: de auto veert niet

oorzaak	wat te doen	waar
zekering defect	zekering vervangen	zekeringkast bij stuur
diode defect	diode laten vervangen	bij de pomp
het dalventiel is defect	ventiel na laten kijken	op de pomp

Vervolg checklist

B: de auto is wel gezakt, maar komt niet meer omhoog, als....

.....op de schakelaar wordt gedrukt

oorzaak	wat te doen	waar
de zekering is defect	zekering vervangen	bij de pomp 15A (zie schema's)
de schakelaar is defect	schakelaar vervangen	linker achterdeur
het dalventiel is defect	ventiel na laten kijken	op de pomp

.....het contact wordt aangezet

oorzaak	wat te doen	waar
zekering defect	zekering vervangen	zekeringkast bij stuur
diode defect	diode laten vervangen	bij de pomp
het dalventiel is defect	ventiel na laten kijken	op de pomp

C: de auto veert niet

oorzaak	wat te doen	waar
zekering defect	zekering vervangen	zekeringkast bij stuur
diode defect	diode laten vervangen	bij de pomp
het dalventiel is defect	ventiel na laten kijken	op de pomp

VOLKSWAGEN AG  
 00-0000/000-000  
 00000000000000000000  
 0000 kg  
 0000 kg  
 1- 0000 kg  
 2- 0000 kg  
 Typ 00

Max. gewicht op vooras  
 Max. gewicht op achteras

Sticker in het linker voorportier met informatie over de auto.

VOLKSWAGEN AG  
 00-0000/000-000  
 00000000000000000000  
 0000 kg  
 0000 kg  
 1- 0000 kg  
 2- 0000 kg  
 Typ 00

Max. gewicht op vooras  
 Max. gewicht op achteras

Sticker in het linker voorportier met informatie over de auto.

## **Garantie**

**Op onze ombouw heeft u 2 jaar volledige garantie**

## **Contact met Aanpassingsbedrijf Bierman BV**

Aanpassingsbedrijf Bierman BV  
Pesetaweg 16  
2153 PJ NIEUW-VENNEP

Tel. : 0031 (0)252 – 210611  
Fax : 0031 (0)252 – 232985  
E mail : [info@biermanab.nl](mailto:info@biermanab.nl)  
[www.biermanab.nl](http://www.biermanab.nl)

## **Garantie**

**Op onze ombouw heeft u 2 jaar volledige garantie**

## **Contact met Aanpassingsbedrijf Bierman BV**

Aanpassingsbedrijf Bierman BV  
Pesetaweg 16  
2153 PJ NIEUW-VENNEP

Tel. : 0031 (0)252 – 210611  
Fax : 0031 (0)252 – 232985  
E mail : [info@biermanab.nl](mailto:info@biermanab.nl)  
[www.biermanab.nl](http://www.biermanab.nl)